

DELIVERY NOTE : 82805753
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 16.07.2019 10:56:02

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilite Valeo Embayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180237186
5009532031

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

136264

Expedition on : 16.07.2019 at 10:56:00
Delivered on : 18.07.2019 at 10:56:01
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Measure	Unit of Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT	2510165000 1084010A	105 PCE	TBA-501627 TBA-501626 TBA-501628	1 7 1	113162828	105		113162828
KUEHNE+MAGEL S.r.l. ACCEITTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 195 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ ☐ Data controllo: 17/7/19 Firma								

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 719,99 KGM
Total net weight : 719,99 KGM
Total no. of handling units: 1
Total no. of boxes : 1
Total volume : 0,11 DMQ

KUEHNE+MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA)

17 LUG 2019

"Ricevuta con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

RUBRIKI ORIENTOWANE TŁUSTYM LINIAMI WYPEŁNIA PRZEWOZNIK
THE SPACES FRAMED WITH HEAVY LINES MUST BE FILLED IN BY THE CARRIER
DIE MIT FETT GEDRUCKTEN RUBRIKEN MÜSSEN VON FRACHTFÜHRER AUSGEFÜLLT WERDEN

19+21+22

WZĄCZENIE ORAZ
INCLURING AND
EINSCHLIESSLICH

1-15

DO WYPEŁNIENIA POD ODPORZIEDZALNOŚCIĄ NADAWCY
TO BE COMPLETED ON SENDERS RESPONSIBILITY
AUSZUFÜLLEN UNTER DER VERANTWORTUNG DES ABSENDERS

BIURO@NAJDRUK.PL

BIURO@NAJDRUK.PL

1 NADAWCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Sender (name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)				MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR No Niniejszy przewóz podlega postanowieniom Konwencji o Umowie Międzynarodowej Prze- wozu Drogowym Towarów (CMR) bez wzglę- du na jakikolwiek przeciwny kłauzulę. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 ODBIORCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)				16 PRZEWOZNIK (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) DAWIK M1 Mirosław Dawidek Ul. Radzyska 70a 21- 306 Czemielniki NIP 5390006590 tel +48501124318											
3 MIEJSCE PRZEZNACZENIA (miejscowość, kraj) Place of delivery of the goods (place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)				17 KOLEJNI PRZEWOZNICZY (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 MIEJSCE I DATA ZAŁADOWANIA (miejscowość, kraj, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)				18 ZASTRZEŻENIA I UWAGI PRZEWOZNIKA Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 ZAŁĄCZONE DOKUMENTY Documents attached Beigefügte Dokumente															
6 CECHY I NUMERY Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 ILOŚĆ SZTUK Number of packages Anzahl der Packstücke		8 SPOSÓB OPAKOWANIA Method of packing Art der Verpackung		9 RODZAJ TOWARU Nature of the goods Bezeichnung des Gutes		10 NR STATYSTYCZNY Statistical number Statistiknummer		11 WAGA BRUTTO W kg Gross weight in kg Bruttogewicht in kg		12 OBJĘTOŚĆ W m³ Volume in m³ Umfang m³			
828 05754 / 02805753										50155103		10257125			
3 PALLETS															
KLASA Class Klasse				Nr UN Number Ziffer				GP PG Buchstabe				(ADR*)			
13 INSTRUKCJE NADAWCY Sender's Instructions Anweisungen des Absenders				19 POSTANOWIENIA SPECJALNE Special agreements Besondere Vereinbarungen 17 LUG 2019 "Ricevuta con riserva di verifica della qualità e quantità"				20 DO ZAPŁACENIA To be paid by Zu zahlen von				NADAWCA Sender Absender			
14 POSTANOWIENIA ODNOŚNIE PRZEWOZNEGO Instruction as to payment carriage Frachtzahlungsanweisungen ☐ PRZEWOŻNE ZAPŁACONE / Carriage paid / Frei ☐ PRZEWOŻNE NIEOPLACONE / Carriage forward / Unfrei				21 WYSTAWIONO W Established in Ausgefertigt in				15 ZAPŁATA / Cash on delivery / Ruckerstattung				24 PRZESYŁKĘ OTRZYMANO Goods received / Gut empfangen			
22 EXPEDITION VALEO 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 16 JUL. 2019 Tel : 03.22.67.44.47				23 DAWIK M1 Mirosław Dawidek Ul. Radzyska 70a 21- 306 Czemielniki NIP 5390006590 tel +48501124318				24 PRZESYŁKĘ OTRZYMANO Goods received / Gut empfangen MIEJSCOWOŚĆ Place / Ort ul. Rodziny Winczewskich 10 lok. 25 28-500 Radom 423921				24 PRZESYŁKĘ OTRZYMANO Goods received / Gut empfangen MIEJSCOWOŚĆ Place / Ort ul. Rodziny Winczewskich 10 lok. 25 28-500 Radom 423921			

W PRZYPADKU PRZEMOZU TOWAROW NIEBEZPIECZNYCH, OPRAĆCZ Ewentualnego posiadania substancji wybuchowych, należy podać w OSTATNIM WIERZBU KLASE, LUBZIE ORAZ W DANYM PRZYPADKU LITERĘ
IN CASE OF DANGEROUS GOODS TRANSPORT, BESIDES THE POSSIBLE CERTIFICATION, ON THE LAST LINE OF THE FORM THE NUMBER AND THE PACKING GROUP, IF ANY,
BEZBEZPIECZNYCH TOWARÓW, AUF DER LETZTEN LINIE DER RUBRIK ANZUGEBEN. DIE KLASSE, DIE ZIFFER, SOWIE GEGENFALLS DIER BUCHSTABE.